

# GP PATIENT SURVEY

## সমীক্ষাটির বিষয়ে:

### কেন এই সমীক্ষা করা হচ্ছে?

GP পেশেন্ট সার্ভে এমন ভাবে পরিকল্পনা করা হয়েছে যাতে রোগীরা GP ডাক্তারখানায় তাদের অভিজ্ঞতার বিষয়ে মতামত দেয়ার সুযোগ পায়। স্থানীয় GP ডাক্তারখানায় ও অন্যান্য স্থানীয় NHS পরিষেবায় আপনার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে এই জরিপ আপনাকে জিজ্ঞাসা করে, এবং এর মধ্যে আপনার সাধারণ স্বাস্থ্য সম্পর্কে প্রশ্নসমূহ অন্তর্ভুক্ত। এই জরিপটি রোগীদের বিস্তারিত ইস্যু সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করবে, যেমন, রোগীদের তাদের ডাক্তারখানায় এ্যাপয়েন্টমেন্ট করাটা কতটা সহজ বা কঠিন, খোলা থাকার সময় নিয়ে সন্তুষ্টি, GP ও প্র্যাকটিস নার্সদের কাছ থেকে প্রাপ্ত সেবার মান, ও অন্যান্য বিষয়সমূহ।

এই জরিপের উত্তরগুলো রোগীর অভিজ্ঞতা পরিমাপ করবে এবং কোন কোন ক্ষেত্রে উন্নয়ন করা প্রয়োজন তা বুঝতে সার্জারিগুলোকে সাহায্য করবে। এই জরিপটি রোগীদেরকে পরিষেবাসমূহ দেয়ার ক্ষেত্রে তাদের ডাক্তারখানা কতটা ভালো করছে সে সম্পর্কে মতামত প্রদানে রোগীদের জন্য একটি সুযোগ।

### এটা আসলে কার কাছ থেকে?

এই সমীক্ষাটি NHS England-এর অঙ্গীকারের একটি অংশ যা রোগীদের চাহিদার প্রতি এনএইচএস-কে আরো সংবেদনশীল করতে, এবং তাদের স্থানীয় এনএইচএস পরিষেবা সম্পর্কে লোকেদের অভিজ্ঞতার একটা ভাল ধারণা তৈরী করবে। Ipsos MORI, একটি স্বাধীন সমীক্ষা সংস্থা, NHS England-এর হয়ে এই সমীক্ষাটি পরিচালনা করছে।

### আমাকে কেন প্রস্তাবনী পাঠানো হয়েছে?

আপনাকে প্রস্তাবনী পাঠানো হয়েছে কারণ ইংল্যান্ডের একটি GP-তে নাম লেখানো সাবালক রোগীদের তালিকা তেকে আপনাকে এলোপাথাড়িভাবে নির্বাচন করা হয়েছে। প্রায় 1 মিলিয়ন ইংল্যান্ডের GP তে নিবন্ধিত প্রাপ্তবয়স্ক রোগীকে GP রোগী জরিপের এই কাজের জন্য নির্বাচন করা হয়েছে।

**এই সমীক্ষা আবার কেন করা হচ্ছে?**

GP পেশেন্ট সার্ভে GP ডাক্তারখানায় দেয়া যত্ন ও পরিষেবা সম্পর্কে রোগীদের অধিজ্ঞতা ও পছন্দ বিষয়ে মতামত দেয়ার একটি পন্থা হিসেবে চলমান রয়েছে। এমনকি আপনি যদি গত বছর একটি প্রশ্নপত্র পূরণ করেও থাকেন আপনার আরো সাম্প্রতিক অধিজ্ঞতা সম্পর্কে জানা গুরুত্বপূর্ণ, এবং এই বছর রোগী সংক্রান্ত ইস্যুগুলো নিয়ে আমরা আরো প্রশ্ন অন্তর্ভুক্ত করেছি।

**আমাকে কী অংশগ্রহণ করতেই হবে?**

অংশগ্রহণ করা সম্পূর্ণ ঐচ্ছিক, তাই আপনাকে যে একটি প্রশ্নাবলী পূর্ণ করতেই হবে তা আবশ্যিক না। কিন্তু এই পরিণাম যাতে লোকেদের গঠ ডাক্তারখানা অথবা স্বাস্থ্যকেন্দ্রের অধিজ্ঞতার একটি নির্ভুল চিত্র দেয় তাই আমাদের বিভিন্ন ধরনের লোকের কাছে থেকে বহু মতামত প্রয়োজন, তাই আমরা চাই যত বেশি সম্ভব লোক একটি প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করুক।

ডাক্তারখানা কত ভালভাবে রোগীদের পরিষেবা দিচ্ছে সেই বিষয়ে রোগীদের মতামত জানাবার একটা সুযোগ এই সমীক্ষা। আমরা আশা করি যেসব রোগীদের এই সমীক্ষায় অংশগ্রহণ করার জন্য নির্বাচন করা হয়েছে তারা এই সব গুরুত্বপূর্ণ বিষয়গুলির উপর তাদের মতামত জানাবার এই সুযোগটি গ্রহণ করবে। আমরা যত বেশি উত্তর পাব ডাক্তারখানাগুলি কী ভাবে চলছে, সেই ব্যাপারে আরো নির্ভুল ধারণা পাব।

**আপনারা কতগুলি প্রশ্নাবলী পাঠাচ্ছেন?**

ইংল্যান্ডের একটি GP-তে নাম লেখানো প্রায় 1 মিলিয়ন সাবালক রোগীকে এই GP পেশেন্ট সার্ভে সমীক্ষার জন্য এলোপাথাড়িভাবে নির্বাচন করা হয়েছে, যাতে প্রতি বছর ইংল্যান্ডের মোটামুটি 2 মিলিয়ন ভিন্ন ভিন্ন রোগীদের এই প্রশ্নাবলী পাঠানো যায়।

**আপনি একগুচ্ছ সমস্যা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করছেন, যেমন রোগীদের পক্ষে জেনারেল প্র্যাকটিস অ্যাপয়েন্টমেন্ট নেওয়া কতটা সহজ বা কঠিন, জেনারেল প্র্যাকটিস অ্যাপয়েন্টমেন্টের জন্য উপলব্ধ সময় সন্তুষ্টি, অন্য সব ছাড়া স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারদের থেকে প্রাপ্ত পরিচর্যার মান। আমি আমার GP'র পরিষেবার দিকগুলি সম্পর্কে আপনাকে কীভাবে জানাতে বা অভিযোগ করতে পারবো?**

আপনার ডাক্তার, নার্স বা GP প্র্যাকটিস সম্পর্কে আপনার অন্য কোন জিজ্ঞাস্য বা অভিযোগ থাকলে Ipsos MORI আপনাকে কোনোভাবে সহায়তা করতে পারবে না। Ipsos MORI কেবল NHS England-এর হয়ে GP Patient Survey টি চালাচ্ছে।

আপনার ডাক্তার বা GP প্র্যাকটিস প্রদত্ত পরিষেবা বা পরিচর্যা সম্পর্কে আপনি কোন মন্তব্য বা অভিযোগ করতে চাইলে আপনাকে প্রথমে প্র্যাকটিসের সঙ্গে যোগাযোগ করতে হবে। যদি আপনার অভিযোগ থাকে, তাহলে প্রতিটি প্র্যাকটিসের একজন করে কর্মী থাকবেন যিনি আপনার সঙ্গে বিষয়টি সমাধান করার চেষ্টা করবেন।

বিকল্পভাবে, আপনি NHS England এর সঙ্গে যোগাযোগ করতে পারেন যারা আপনার প্র্যাকটিস দ্বারা প্রদত্ত পরিষেবার অনুমোদন করেন। NHS England এর সঙ্গে যোগাযোগ করার জন্য:

"For the attention of the complaints team" বিষয়ের ঘরে লিখে  
england.contactus@nhs.net এ ইমেইল করুন

•ফোন 0300 311 22 33

•ব্রিটিশ সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ সার্ভিস ব্যবহার করুন - <http://interpreternow.co.uk/nhs-ccc>

নিম্নলিখিত ওয়েবসাইটে অভিযোগ করা সম্পর্কে আরো তথ্য পাওয়া যেতে পারে:

•<https://www.england.nhs.uk/contact-us/complaint/>

•<http://www.nhs.uk/NHSEngland/complaints-and-feedback/Pages/nhs-complaints.aspx>

### আমি কী সমীক্ষার পরিণাম দেখতে পারি ?

হ্যাঁ, সমীক্ষার পরিণাম প্রকাশিত হয় এবং [www.gp-patient.co.uk](http://www.gp-patient.co.uk) ওয়েবসাইটে দেখতে পারা যাবে। এগুলি অনলাইনে পাওয়া যাবে এবং সমস্ত GP ডাক্তারখানায় দেওয়া হয়েছে। জেনে রাখুন বিগত কয়েক বছরের সমীক্ষার পরিণাম [www.gp-patient.co.uk](http://www.gp-patient.co.uk) - তে দেখা যায়।

GP পেশেন্ট সার্ভের পরিণাম সম্পর্কে আরো বিশেষ তথ্য জানতে চাইলে অনুগ্রহ করে [www.gp-patient.co.uk](http://www.gp-patient.co.uk) তে যান।

জরিপের ফলাফল কি **GP** এর আয় কে প্রভাবিত করে?

GP পেশেন্ট সার্ভে 2018 এ ডাক্তারখানার অর্থ প্রদান প্রক্রিয়ায় সরাসরি সংযুক্ত নয়।

## প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করা:

আমাকে কী সবগুলি প্রশ্নের উত্তর দিতেই হবে?

এই প্রশ্নগুলির উত্তর দেওয়া সম্পূর্ণ ঐচ্ছিক, তাই আপনাকে দিতেই হবে না। কিন্তু আমরা আশা করি আপনি অংশগ্রহণ করবেন, কারণ তাহলে আমরা মানুষের অভিজ্ঞতার আরো ভাল ধারণা পাব। আপনার আগের উত্তরের দরুন কিছু প্রশ্ন আমরা আপনাকে বাদ দিতে বলব। উদাহরণস্বরূপ, আপনি যদি প্রশ্ন ৯ এ টিক চিহ্ন দিয়ে থাকেন তাহলে আপনাকে কেবল প্রশ্ন ৮ -এর উত্তর দিতে হবে, তবে অনুগ্রহ করে যত্ন সহকারে প্রশ্নাবলীর নির্দেশগুলি অনুসরণ করবেন।

খোপে আমি টিক না কাটা চিহ্ন দেব?

যে উত্তরটি আপনার নিজস্ব মতামত অথবা অভিজ্ঞতার সবচেয়ে কাছাকাছি সেই খোপে আপনি হয় একটি টিক অথবা একটি কাটা চিহ্ন দিতে পারেন।

কাগজে প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করতে আমার অসুবিধা হলে কী হবে?

যে সব রোগীদের প্রশ্নাবলী পূর্ণ করতে অসুবিধা হচ্ছে, তাদের জন্য ~~উক্ত~~ একটি টেলিফোন নম্বর দিচ্ছে। অনুগ্রহ করে সোম থেকে শুক্রবার সকাল ৪টা থেকে রাত ৯টার মধ্যে অথবা শনিবার সকাল ১০টা থেকে বিকেল ৫টার মধ্যে ০৮০০ ৮১৯ ৯১৩৭ নম্বরে ফোন করুন।

যে সব রোগীরা কাগজে প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করতে অনিচ্ছুক তারা অনলাইনে [www.gp-patient.co.uk](http://www.gp-patient.co.uk) এ গিয়ে প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করতে পারেন। তবে অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন, রোগী প্রতি কেবল একটি উত্তর গ্রহণ করা হবে।

প্রশ্নাবলীর প্রথম পৃষ্ঠায় বিএসএল সংকেতের অর্থ কী?

প্রশ্নাবলীর প্রথম পৃষ্ঠায় বিএসএল সংকেতটি হল ব্রিটিশ সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ-এর প্রতীক।

ব্রিটিশ সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ (BSL) ব্রিটেনে সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ-এর সবচেয়ে প্রচলিত ধরণ। ভাষা হিসাবে বিএসএল -এর নিজস্ব ব্যাকরণ এবং বাক্যগঠন আছে, এবং এটা কথ্য ইংরেজী ভাষার উপর নির্ভরশীল নয় অথবা নিবিড়ভাবে সম্পর্কিত নয়।

জানুয়ারী ২০০৯ থেকে GP পেশেন্ট সার্ভে-এর বিষয়ে আরো তথ্য এবং সমীক্ষার একটি অনলাইন সংস্করণ ~~প~~ ব্রিটিশ সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ-এ সমীক্ষার ওয়েবসাইট [www.gp-patient.co.uk](http://www.gp-patient.co.uk) -এর মাধ্যমে উপলব্ধ হবে।

একটি অনলাইন লিংকের মাধ্যমে সমীক্ষাটি পূরণ করার নির্দেশাবলীও ব্রিটিশ সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ-এ উপলব্ধ হবে, এবং সমীক্ষাটি W3C অ্যাক্সেসিবিলিটি স্ট্যান্ডার্ডগুলির সাথে সম্পূর্ণরূপে সুসঙ্গত হবে।

গঠ

**আমি একটি ভুল করেছি? আমি কী করব?**

ভুল করে থাকলেও আমরা চাই আপনি আপনার সম্পূর্ণ করা প্রশ্নাবলী পাঠাবেন। অনুগ্রহ করে ভুল উত্তরের জন্য খোপটি সম্পূর্ণ ভর্তি করুন এবং তারপর যত্নসহকারে সঠিক খোপে টিক চিহ্ন দিন।

**আমি আমার প্রশ্নাবলী হারিয়ে ফেলেছি; আপনি কী আমাকে আর একটি প্রতিলিপি পাঠাতে পারেন?**

যারা তাদের প্রশ্নাবলী ফেরৎ পাঠায় নি আমরা তাদের মনে করিয়ে দেবার জন্য আরেকবার একটি প্রশ্নাবলী পাঠাবো, সুতরাং সেটা পরবর্তী কয়েক সপ্তাহের মধ্যে আপনার কাছে পৌঁছে যাওয়া উচিত।

**আমি কি প্রশ্নাবলীটি পূর্ণ করার জন্য আমার স্বামী বা স্ত্রী/বন্ধু/অন্য কাউকে দিতে পারি?**

না, চিঠিতে যে ব্যক্তির নাম লেখা আছে প্রশ্নাবলী সেই ব্যক্তির অভিজ্ঞতা জানতে চায়, সুতরাং যদিও আপনি প্রশ্নাবলী পূর্ণ করার জন্য সাহায্য চাইতে পারেন, সেটি অবশ্যই আপনার নিজস্ব অভিজ্ঞতার বিষয়ে লিখে সম্পূর্ণ করবেন।

**আমি অন্য লোকেদের জন্য যে অ্যাপয়েন্টমেন্ট করি সেই বিষয়ে কী আমি উত্তর দিতে পারি?**

হ্যাঁ, কিন্তু প্রশ্নের একটি অংশে। বেশিরভাগ প্রশ্নকর্তা চিঠিতে উল্লিখিত ব্যক্তির অভিজ্ঞতা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করে। ‘একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট করা’ নামক বিভাগটিতে অন্য লোকেদের অ্যাপয়েন্টমেন্ট সম্পর্কে প্রশ্নের উত্তর থাকতে পারে।

**আমি কী কাউকে প্রশ্নাবলী পূর্ণ করতে সাহায্য করতে পারি?**

হ্যাঁ, তাতে কোন অসুবিধা নেই। আপনার একজন বন্ধু বা আত্মীয়ের যদি প্রশ্নাবলী পূর্ণ করার জন্য সাহায্য চান, তাহলে আপনি সাহায্য করতে পারেন। তবে উত্তরগুলি অবশ্যই তাদের অভিজ্ঞতার বিষয়ে হওয়া উচিত।

**প্রশ্নাবলী পূর্ণ করার জন্য আমি কী অন্য কারোর সাহায্য চাইতে পারি?**

হ্যাঁ, তাতে কোন অসুবিধা নেই। প্রশ্নাবলী ভর্তি করার জন্য আপনার কোন সাহায্যের প্রয়োজন হলে, আপনি একজন বন্ধু বা আত্মীয়কে সাহায্য করতে বলতে পারেন, তবে উত্তরগুলি শুধু আপনার অভিজ্ঞতার বিষয়ে হওয়া উচিত।

**আমাকে কী চিঠিটি ফেরৎ পাঠাতে হবে?**

না, আপনাকে শুধু সম্পূর্ণ করা প্রশ্নাবলী প্রদত্ত ডাক মাশুল দেওয়া খামে ভরে ফেরৎ পাঠাতে হবে।

আমি গত সপ্তাহে/গত মাসে/সম্প্রতি আমার ডাক্তারখানা পরিবর্তন করেছি, আমাকে কী তা সত্বেও প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করতে হবে?

যদি আপনি নভেম্বর থেকে আপনার GP প্র্যাকটিসের পরিবর্তন করে থাকেন তাহলে আপনাকে আপনাকে GP প্র্যাকটিসের সম্পর্কে প্রশ্নের জন্য আপনি যে প্র্যাকটিসের অধীনে রেজিস্টার করেছিলেন তা সম্পর্কে প্রশ্নাবলীর উত্তর দিন। তবে, জেনারেল প্র্যাকটিস সম্পর্কে কোনো জিজ্ঞাস্য থাকলে অনুগ্রহ করে আপনার আগে কোনো জেনারেল প্র্যাকটিস অ্যাপয়েন্টমেন্ট ছিল কিনা সেটি ভেবে দেখুন। এটা যে কোনো জেনারেল প্র্যাকটিসের অবস্থান হতে পারে যেমন GP প্র্যাকটিস ও হাব।

আমি গত বছর আমার গঠন সাথে দেখা করিনি কিন্তু তাও আমাকে একটি প্রশ্নাবলী পাঠানো হয়েছে। আমি কী সেটি সম্পূর্ণ করব?

যদি আপনি কোনো GP প্র্যাকটিসে রেজিস্টার করে থাকেন - এমনকি আপনি সম্প্রতি কোনো GP, নার্স বা অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারের কাছে না গেলেও আপনার উত্তর আমাদের কাছে মূল্যবান। সমীক্ষায় কিছু প্রশ্ন আছে যেখানে আপনি কবে জেনারেল প্র্যাকটিস অ্যাপয়েন্টমেন্টের জন্য চেষ্টা করেছিলেন এবং কবে আপনি শেষ প্র্যাকটিস অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিয়েছেন তা সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা হয়েছে; এটা আমাদেরকে আপনার সাম্প্রতিক অভিজ্ঞতা বুঝতে সাহায্য করবে।

আমি ডাক্তারখানায় আমার গঠন (ডাক্তার)-এর সাথে দেখা করি না, শুধু নার্সের সাথে দেখা করি। আমি কী তাও সমীক্ষাটি পূর্ণ করতে পারি?

হ্যাঁ, আপনি এখন প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করতে পারেন। বেশিরভাগ প্রশ্নই জেনারেল প্র্যাকটিস সম্পর্কে, এর মধ্যে GP, নার্স বা অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা পেশাদারের সঙ্গে অ্যাপয়েন্টমেন্ট অন্তর্ভুক্ত।

আমাকে কখন এটি ফেরত পাঠাতে হবে?

অনুগ্রহ করে আপনার সম্পূর্ণ করা প্রশ্নাবলী যত শীঘ্র সম্ভব ফেরত পাঠান এবং অনুগ্রহ করে নিশ্চিত করুন যে এটি যেন আমাদের কাছে:

2রা এপ্রিল 2018 তারিখের আগে পৌঁছে যায়।

আমার চিঠির সাথে আমি একটি খাম/প্রশ্নাবলী পাইনি?

এই রকম হয়ে থাকলে আমাদের ক্ষমা করবেন। আমরা অল্প দিনের মধ্যেই প্রশ্নাবলীর প্রতিলিপিসহ একটা মনে করিয়ে দেবার চিঠি পাঠাবো সুতরাং অনুগ্রহ করে সমীক্ষাটি যখন পৌঁছাবে তখন তা সম্পূর্ণ করবেন এবং সংযুক্ত খামে ভরে এটি ফেরত পাঠান। অথবা, আপনার কাছে যদি একটি প্রশ্নাবলী থাকে এবং সেটি আপনি পূর্বেই আমাদের কাছে পাঠাতে চান, অনুগ্রহ করে “FREEPOST GP PATIENT SURVEY” লেখা খামে প্রশ্নাবলীটি ভরে দেন। কোন ডাকটিকিট লাগবে না।

## ওয়েবসাইট/অনলাইনে সমাপন:

### আমি কী অনলাইনে সমীক্ষাটি সম্পূর্ণ করতে পারি?

আপনি যদি অনলাইনে এই সমীক্ষা সম্পূর্ণ করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে [www.gp-patient.co.uk](http://www.gp-patient.co.uk) এ যান এবং সমীক্ষার লিংকটি অনুসরণ করুন। তারপর আপনাকে যখন ইউজার নেম আর আপনার অধিতীয় পাসওয়ার্ডও এন্টার করতে বলা হবে তখন আপনার ১০ অক্ষ সূত্র নম্বর / ইউজার নাম জানাতে হবে। সূত্র নম্বর এবং পাসওয়ার্ড প্রশ্নাবলীর প্রথম পৃষ্ঠায় ছাপা আছে। মনে রাখবেন, রোগী প্রতি কেবল একটি উত্তর গৃহীত হবে।

### অনলাইনে সমীক্ষা সম্পূর্ণ করার জন্য আমার প্রয়োজনীয় লগইন বিবরণ/সূত্র আমি হারিয়ে ফেলেছি। আমি কী পুনরায় এগুলি পেতে পারি?

আমার কাছে কোন ব্যক্তিগত বিবরণ না থাকায় আমি দুঃখিত যে আপনাকে আমি আপনার লগইন বিবরণ দিতে পারব না। আপনি যদি সমীক্ষাটি অনলাইনে পূরণ করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে কয়েক সপ্তাহ অপেক্ষা করুন যখন আমরা যে সকল ব্যক্তি সমীক্ষাটি পূরণ করেন নি তাদের প্রত্যেককে একটি করে রিমাইন্ডার (তাগিদ) পাঠাবো। আপনি প্রশ্নাবলীর অন্য একটি কপি পাবেন এবং সমীক্ষাটি কাগজে পূরণ করতে পারেন বা রেফারেন্সটি ব্যবহার করে অনলাইনে পূরণ করতে পারেন।

### অনলাইনে সমীক্ষাটি সম্পূর্ণ করার জন্য কোথায় আমি ইউজার নেম/সূত্র নম্বর খুঁজে পেতে পারি?

অনলাইনে সমীক্ষাটি সম্পূর্ণ করার জন্য প্রশ্নাবলীর প্রথম পৃষ্ঠায় কম্পিউটারের প্রতীক চিহ্নিত বিভাগে ইউজার নেম/সূত্র নম্বর এবং পাসওয়ার্ড ছাপা আছে।

## অংশগ্রহণ করা:

আমি কেন একটি প্রশ্নাবলী পাইনি? কীভাবে আমি একটি পাব?

প্রশ্নাবলীটি এলোপাথাডিভাবে নির্বাচিত মানুষদের কাছে পাঠানো হচ্ছে যারা ইংল্যান্ডে একজন গঠ-র কাছে নিবন্ধীকৃত। NHS England একজন গঠ-র কাছে নিবন্ধীকৃত রোগীদের এনএইচএস তালিকা থেকে তাদের নাম এলোপাথাডিভাবে নির্বাচন করেছে। সমীক্ষাটি যে বৈধ তা নিশ্চিত করার জন্য, ~~উক্ত~~ সেই সব লোকেদের কাছে প্রশ্নাবলী পাঠাতে পারে না যারা সমীক্ষায় অংশগ্রহণ করার জন্য ইতিমধ্যে এলোপাথাডিভাবে নির্বাচিত হয়নি।

এই মুহুর্তে আমি কোন গঠ-র কাছে নিবন্ধীকৃত নই, আমি কী তাও প্রশ্নাবলীটি সম্পূর্ণ করব?

এই সমীক্ষাটি গত ছয় মাস ধরে GP প্র্যাকটিসের কাছে রেজিস্টার করে আছেন এমন লোকেদের কাছে পাঠানো হয়েছে। উক্ত সময়ে আপনি কোনো প্র্যাকটিসের কাছে রেজিস্টার করে থাকলে, এমনকি এখনও রেজিস্টার না থাকলেও, আপনি প্রশ্নাবলী পূরণ করতে পারেন। আপনার GP প্র্যাকটিস সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা প্রশ্নাবলীর জন্য উক্ত সময়ে (বা উক্ত সময়ের বেশিরভাগ অংশে) আপনি যে প্র্যাকটিসের কাছে রেজিস্টার করেছিলেন সেই সম্পর্কিত প্রশ্নের উত্তর দিন। তবে, সাধারণ প্র্যাকটিসের সম্পর্কিত প্রশ্নের জন্য অনুগ্রহ করে আপনার আগে কোনো জেনারেল প্র্যাকটিস অ্যাপয়েন্টমেন্ট ছিল কিনা তার সম্পর্কে ভাবুন। এটা যে কোনো জেনারেল প্র্যাকটিসের অবস্থান হতে পারে যেমন GP প্র্যাকটিস ও হাব।

আমি সম্প্রতি আমার গঠ-র সাথে যোগাযোগ করিনি, আমি কী তাও প্রশ্নাবলীটি সম্পূর্ণ করব?

হ্যাঁ, আপনি এখন প্রশ্নাবলী সম্পূর্ণ করতে পারেন। যদি কোন প্রশ্ন আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য না হয় তাহলে 'প্রযোজ্য নয়' নির্বাচন করুন (যেখানে অন্তর্ভুক্ত আছে) অথবা খালি ছেড়ে দিন। এছাড়াও আমরা নিয়মিত নির্দেশনা অন্তর্ভুক্ত করেছি যা আপনাকে আপনার সম্পর্কিত নয় এমন প্রশ্নের উত্তর দেওয়া এড়াতে সহায়তা করবে।

কার সাথে আমার দেখা করা উচিত যদি আমি অংশগ্রহণ না করতে চাই?

অংশগ্রহণ করা সম্পূর্ণ স্বেচ্ছাপ্রণোদিত, কিন্তু আমরা আশা করব যে আপনি অংশগ্রহণ করবেন কারণ এইগুলি আপনার অভিজ্ঞতার সবচেয়ে সম্ভাব্য চিত্রটি দেবে যখন কিনা আপনি আপনার ডাক্তার কে ফোন করেছিলেন অথবা তাকে দেখাতে গেলেন।

যদি আপনি অংশগ্রহণ না করতে চান আপনাকে কিছুই করতে হবে না, যদিও আপনি দুটি স্মরণ সূচক পেতে পারেন আমাদের থেকে যেটা কিনা আপনি অবহেলাও করতে পারেন।

আপনি যদি আমাকে আপনার রেফারেন্স নম্বর বলেন তাহলে আমরা পরবর্তী তাগিদের চিঠিগুলি থেকে আপনার নাম ও ঠিকানা মুছে দিতে পারি, যদিও পরের দুই বা তিন সপ্তাহে পাঠানোর জন্য যে চিঠিগুলি ইতিমধ্যেই প্রস্তুত হয়ে গেছে সেই তাগিদের চিঠিগুলিকে থামাতে পারব না।



## সাধারণ:

### 0800 নম্বরে ফোন করার খরচ কত?

ব্রিটেনে একটি প্রচলিত ল্যাণ্ডলাইন ফোন থেকে 0800 টেলিফোন নম্বরে করা সমস্ত কলগুলি বিনামূল্যের।

### গুজল্ফ রিস্ক কাকে বলে?

গুজল্ফ রিস্ক একটি নিবন্ধীকৃত এবং স্বাধীন সমীক্ষা সংস্থা যারা কঠোরভাবে মার্কেট রিসার্চ সোসাইটির নৈতিক আচরণ বিধি মেনে চলে। ইপসোস ইউকে এবং মোরি, যাদের বিষয়ে আপনি হয়ত আলাদাভাবে শুনে থাকবেন, তারা 2005 সালের অক্টোবর মাসে একত্রিত হয়ে ব্রিটেনের দ্বিতীয় বৃহত্তম গবেষণা সংগঠন গড়ে তেলে। গুজল্ফ রিস্ককে স্বীকৃত মূল্যায়ন সংস্থা মার্কেটিং কোয়ালিটি অ্যাশিওরেন্স (MQA) নতুন আন্তর্জাতিক প্রণালী স্ট্যান্ডার্ড ISO 20252 এবং ইন্টারন্যাশনাল স্ট্যান্ডার্ড ফর ইনফরমেশন সিকিউরিটি ISO 27001 প্রদান করে, এটি বিশ্বের প্রথম সমীক্ষা সংস্থা যারা উভয় মানদণ্ড অর্জন করেছে। গুজল্ফ রিস্ক-র বিষয়ে আরো তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে [www.ipsos-mori.com](http://www.ipsos-mori.com) ওয়েবসাইট দেখুন।

## গোপনীয়তা/উপাত্ত রক্ষণাবেক্ষণ:

### আপনি কীভাবে আমার নাম ও ঠিকানা পেলেন?

ডাক্তার NHS England -এর হয়ে প্রশ্নাবলী পাঠাচ্ছে। NHS England একটি গঠ-র কাছে নিবন্ধীকৃত রোগীদের এনএইচএস তালিকা থেকে এলোপাথাড়িভাবে নামগুলি নির্বাচন করেছে। ডাক্তার এই সব যোগাযোগ বিবরণগুলি গোপন রাখবে এবং, সমীক্ষা সমাপ্ত হয়ে গেলে, সেগুলিকে নিরাপদভাবে ধ্বংস করে ফেলা হবে। ডাক্তারকে রোগীর স্বাস্থ্য বা পরামর্শের বিষয়ে কোন নিদানিক তথ্য দেওয়া হয়নি।

### আপনি কী আমার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত তথ্য দেখতে পারেন?

না, একেবারেই না। ডাক্তার কেবল আপনার এনএইচএস নম্বর, নাম, ঠিকানা, জন্মের তারিখ, এবং লিঙ্গ সংগ্রহ করেছে যাতে তারা সমীক্ষার ব্যাপারে আপনার সাথে যোগাযোগ করতে পারে। আপনার স্বাস্থ্য সংক্রান্ত কোন তথ্য সংগ্রহ করা হয়নি - এটা আপনি এবং আপনার গঠর মধ্যে গোপন রাখা আছে। জন্মের তারিখ এবং লিঙ্গ সংক্রান্ত তথ্য, শুধু অজ্ঞাত সমীক্ষার উপাত্ত যাতে তা যতখানি সম্ভব নিখুঁতভাবে জনসংখ্যার চরিত্রচিত্রণের সাথে খাপ খায় তা নিশ্চিত করার উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা হবে।

### এই সমীক্ষায় আমার ডাক্তার কী ভাবে জড়িত?

NHS England এবং আপনার গঠ ডাক্তারখানার মধ্যে চুক্তির জন্য বর্তমান ব্যবস্থার একটা অংশ হিসাবে এই সমীক্ষা পরিচালনা করা হচ্ছে। এই প্রশ্নাবলী এলোপাথাড়িভাবে নির্বাচিত মানুষের কাছে পাঠানো হচ্ছে যারা ইংল্যান্ডের একজন গঠ-র কাছে নিবন্ধীকৃত, এবং আপনার নাম NHS England -এর কাছে রাখা একজন গঠ-র কাছে নিবন্ধীকৃত রোগীদের তালিকা থেকে এলোপাথাড়িভাবে নির্বাচন করা হয়েছে।

গঠ ডাক্তারখানাগুলিকে সমীক্ষার বিষয়ে অগ্রীম খবর দেওয়া হয়েছে। তাদের ডাক্তারখানার জন্য তারা অজ্ঞাত, পরিসংখ্যান পরিণাম পেতে পারে, কিন্তু তারা ব্যক্তিগত উত্তরগুলি দেখতে পারে না।

### আমার ডাক্তার কী এই সমীক্ষার বিষয়ে জানে?

হ্যাঁ, আপনার গঠ-কে সমীক্ষার বিষয়ে অগ্রীম খবর পাঠানো হয়েছিল তার কারাগুলিসহ।

### আমার ডাক্তার কী এই সমীক্ষার জন্য আমার উত্তরগুলি দেখবেন?

না, সনাক্ত করা যায় এমন ব্যক্তিগত উত্তরগুলি ডাক্তার ছাড়া কোন ব্যক্তি দেখতে পারে না। শুধু অজ্ঞাত উপাত্ত NHS England এবং এনএইচএস-কে দেওয়া হবে। ডাক্তার বাইরে কেউ জানবে না কার কাছে প্রশ্নাবলী পাঠানো হয়েছে অথবা কে তা ফেরৎ দিয়েছে।

## পরিশেষে কী আমাকে সনাক্ত করা যাবে?

না, সনাক্ত করা যায় এমন ব্যক্তিগত উত্তরগুলি ~~উজ্জ্বল~~ ~~বাইরে~~ ছাড়া কোন ব্যক্তি দেখতে পাবে না। শুধু অজ্ঞাত উপাত্ত NHS England এবং এনএইচএস-কে দেওয়া হবে। ~~উজ্জ্বল~~ ~~বাইরে~~ বাইরে কেউ জানবে না কার কাছে প্রশ্নাবলী পাঠানো হয়েছে অথবা কে তা ফেরৎ দিয়েছে।